



Supplementary Form 补充表

for Chinese visitors, workers and students 适用于中国公民的访问，学生及工作申请

This form needs to be completed in the English language 请用英文填写此表

Full name [underline family name] 姓名 (请在姓氏下划线) | _____

Date of birth 出生日期 | Gender 性别 Male 男 Female 女

Also known as/other name [s] 曾用名 / 别名 | _____

Place of birth [eg Beijing] 出生地 (如北京) | _____ Citizenship 国籍 | _____

Country of birth [eg China] 出生国家 (如中国) | _____

Chinese Commercial Code and/or Chinese National ID Number
姓名的标准电码和 / 或中国公民身份证号码 | _____

Passport number 护照号码 | _____

Date of issue 签发日期 | Date of expiry 到期日期 |

Applicant's residential address and contact information 申请人居住地址和联系方式

Flat No. 房间号 | _____ Entrance No. 门号 | _____ Building No. 楼号 | _____ Street No. 街号 | _____

Complex name 小区名 | _____ Street name 街道名 | _____

District 区 | _____ City 城市 | _____

Province 省 | _____ Telephone [s] 电话 | _____

Email 电子邮箱 | _____

Applicant's work (current) If retired or not working, provide details of last paid work.

申请人的工作 (当前) 如果已退休或不在工作, 请提供上一份工作的信息

Occupation/job title 职业 / 职位 | _____

Name of company/business 公司 / 商业名称 | _____

Building name 楼名 | _____ Street name and No. 街道名称及号码 | _____

District 区 | _____ City 城市 | _____

Province 省 | _____ Telephone [s] 电话 | _____

Email 电子邮箱 | _____

Applicant's previous tertiary education (if undertaken) 申请人的高等学历 (如获得)

Name of institution 院校名称 | _____

Course and programme of study 课程专业名称 | _____

Dates of attendance 入学及课程完成日期 | _____



Applicant's military history (if applicable) 申请人服兵役历史 (如适用)

Rank 军衔 | _____ | Unit 所属部队 | _____ |
 Service 军种 | _____ | Dates served 服役时间 | _____ |

Rank 军衔 | _____ | Unit 所属部队 | _____ |
 Service 军种 | _____ | Dates served 服役时间 | _____ |

Provide details of your parents, partner/spouse and children (even if they are not travelling with you)

请提供您父母、配偶和子女的详细信息 (即使他们不与您一同旅行)

Name (underline family name) 姓名 (在姓氏下划线)	Relationship to applicant 与申请人关系	Date of birth 出生日期
		/ /
		/ /
		/ /
		/ /

Type of visa being applied for 申请签证的种类

Tourism/holiday 旅行 / 度假 Business 商务 Study 学习 Visiting friends/relatives 拜访朋友 / 家人
 To work in New Zealand 在新西兰工作 Conference 会议 Other (specify) 其他 (请具体提供) | _____ |

Intended date of arrival 计划入境时间 | | Intended date of departure 计划离境时间 | |

If visiting New Zealand for business purposes/a conference, please provide the following details

如果以商务考察或参加会议为目的访问新西兰, 请提供如下信息

Name of person/organisation you are visiting or conference you are attending

您将要拜访的人名 / 组织机构名称 或出席会议的名称

| _____ |

Address 地址 | _____ |

Telephone 电话 | _____ | Email 电子邮箱 | _____ |

If coming to work in New Zealand, please provide the following details 如果进入新西兰工作, 请提供如下信息

Name of company/business 公司 / 商业名称 | _____ |

Address 地址 | _____ |

Telephone 电话 | _____ | Email 电子邮箱 | _____ |

If coming to New Zealand for study, please provide the following details 如果进入新西兰学习, 请提供如下信息

Name of institution 院校名称 | _____ |

Intended course of study 即将学习的课程 | _____ |

Area of study [for postgraduate/Masters/PhD students please specify thesis topic]

学习领域 (如就读研究生 / 硕士 / 博士生, 请提供具体研究领域)

| _____ |

Course start date 课程开始日期 | | Course end date 课程完成日期 | |

Name and address of any New Zealand contacts (eg friends and family) 请提供新西兰联系人的姓名和地址 (如朋友和家人)

Name 姓名 | _____ |

Address 地址 | _____ |

Telephone 电话 | _____ | Email 电子邮箱 | _____ |

Name 姓名 | _____ |

Address 地址 | _____ |

Telephone 电话 | _____ | Email 电子邮箱 | _____ |